

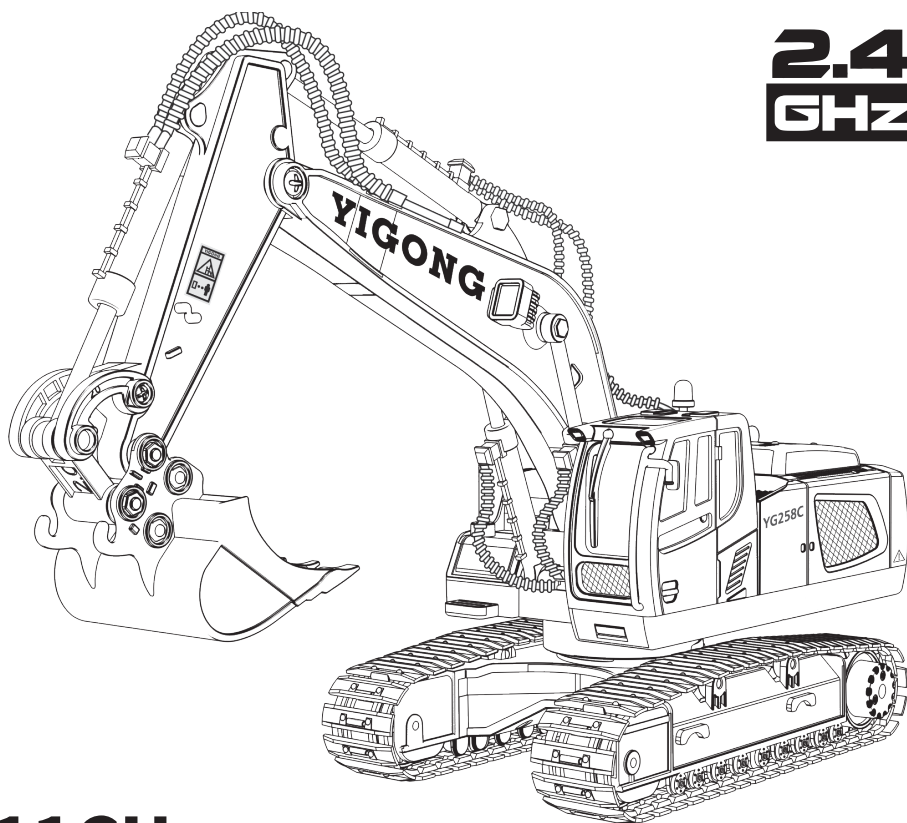


YIGONG TOYS

R/C EXCAVATOR

Instruction Manual

**2.4
GHz**



11CH

Remote Control

This manual contains important information, please keep it properly.



Multi-directional Remote Control



680° Rotation



Digging Function



Unloading Function



One-Click Demo



Sound Function

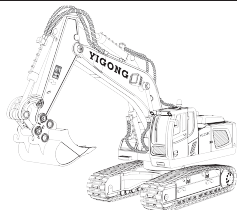


Front Headlight

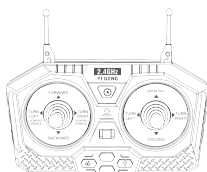
Preface/Vorwort/Préface/Prefazione/Prefacio/はじめに

- ▲ Thank you for purchasing our product. Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.
- ▲ Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Um eine korrekte Verwendung zu gewährleisten, lesen Sie bitte dieses Handbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen. Bewahren Sie es daher bitte ordnungsgemäß auf.
- ▲ Merci d'avoir acheté notre produit. Pour garantir une utilisation correcte, veuillez lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser. Ce manuel contient des informations importantes, veuillez donc le conserver correctement.
- ▲ Grazie per aver acquistato il nostro prodotto. Per garantire un utilizzo corretto, leggere attentamente questo manuale prima dell'uso. Questo manuale contiene informazioni importanti, quindi conservarlo correttamente.
- ▲ Gracias por comprar nuestro producto. Para garantizar un uso correcto, lea atentamente este manual antes de utilizarlo. Este manual contiene información importante, así que consérvelo correctamente.
- ▲ このたびは、製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。正しくお使いいただくため、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。この取扱説明書には重要な内容が記載されておりますので、大切に保管してください。

Product configuration/Produkt Konfiguration/Configuration du produit/Configurazione del prodotto/Configuración del producto/製品構成



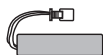
Excavator/Bagger/Excavatrice/
Escavatore/Excavador/
掘削機 X1



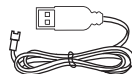
Remote controller/Fernbedienung/
Télécommande/Telecomando/
Control remoto/リモコン X1



Screwdriver/Cacciavite/
Schraubendreher/
Tournevis/Destornillador/
ドライバー X1

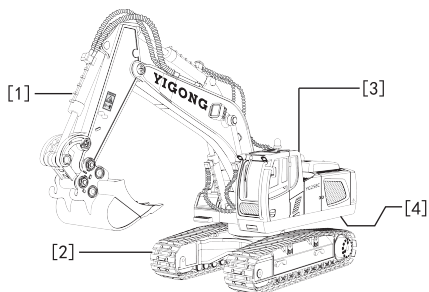


3.7V rechargeable battery/3,7-V-Akku/Batterie
rechargeable 3,7 V/Batteria ricaricabile da
3,7 V/Batería recargable de 3,7 V/3.7V充電式
バッテリー X1



USB charging cable/USB-Ladekabel/Câble de
chargement USB/Cavo di ricarica USB/Cable
de carga USB/USB充電ケーブル X1

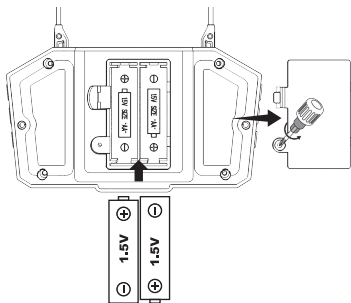
Major parts of the excavator/Name der Baggeterteile/Nom des pièces de l'excavatrice/Nome delle parti dell'escavatore/Nombre de las piezas de la excavadora/ショベル部品名



- [1] Excavators arm/Grabarm/Bras de creusement/
Braccio da scavo/Brazo de excavación/掘削ア
ーム
- [2] Track-type wheels/Crawler-Felgen/Jantes sur
chenilles/Cerchi cingolati/Llantas sobre orugas/
クローラーリム
- [3] Simulation Workbench/Simulationswerkbank/
Atelier de simulation/Banco di simulazione/
Banco de trabajo de simulación/シミュレーシ
ョンワークベンチ

Battery installation and use/Installation und Verwendung der Batterie/ Installation et utilisation de la batterie/Installazione e utilizzo della batteria/Instalación y uso de la batería/バッテリーの取り付けと使用

1. Remote control battery installation/Installation der Fernbedienungsbatterie/Installation de la pile de la télécommande/Installazione della batteria del telecomando/Instalación de la batería del control remoto/リモコン電池の取り付け



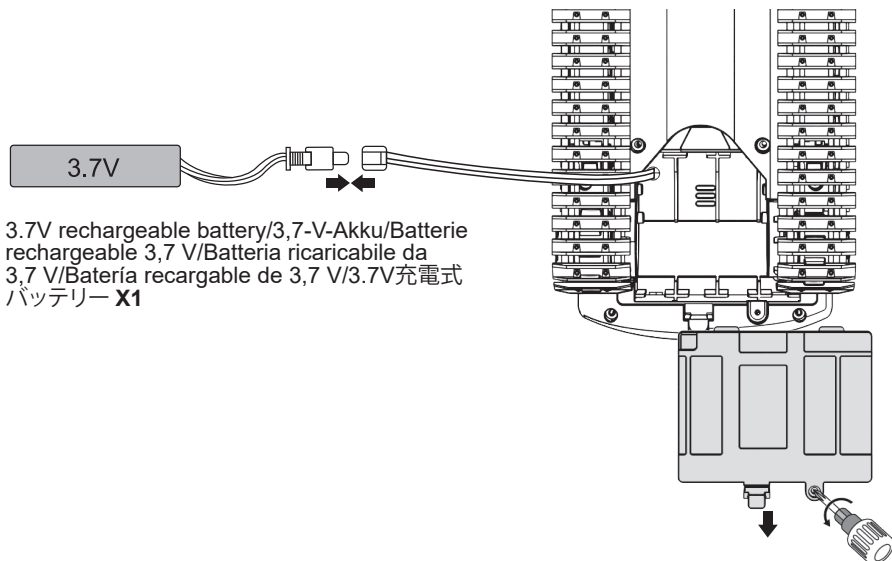
- ▲ Unscrew counter clockwise to open the battery compartment cover, install 2X1.5"AA" batteries (batteries not included) into the battery compartment according to the given polarity, screw clockwise to close the battery compartment.
- ▲ Lösen Sie die Schrauben an der Batterieabdeckung der Fernbedienung, legen Sie zwei nicht wiederaufladbare 1,5-V-AA-Batterien (müssen separat erworben werden) entsprechend der auf der Fernbedienung angegebenen positiven und negativen Polarität korrekt ein und decken Sie die Batterie dann wieder ab Abdeckung und ziehen Sie die Schrauben fest.
- ▲ Desserrez les vis du couvercle des piles de la télécommande, installez correctement deux piles non rechargeables « AA » de 1,5 V (à acheter séparément) selon les polarités positive et négative indiquées sur la télécommande, puis recouvrez la pile. couvercle et serrez les vis.
- ▲ Allentare le viti sul coperchio della batteria del telecomando, installare correttamente due batterie non ricaricabili "AA" da 1,5 V (da acquistare separatamente) secondo le polarità positiva e negativa indicate sul telecomando, quindi ricoprire la batteria coprire e serrare le viti.
- ▲ Afloje los tornillos en la tapa de las baterías del control remoto, instale correctamente dos baterías no recargables "AA" de 1.5V (deben comprarse por separado) de acuerdo con las polaridades positiva y negativa indicadas en el control remoto, luego vuelva a tapar la batería. tapa y apriete los tornillos.
- ▲ リモコンの電池カバーのネジを緩め、リモコンに表示されているプラスとマイナスの極性に従って、2本の1.5V「AA」非充電式電池(別途購入する必要があります)を正しく取り付けてから、電池を再度カバーします。カバーを付けてネジを締めます。

2. Excavator battery installation/Installation einer Baggerbatterie/Installation de batterie d'excavatrice/Installazione della batteria dell'escavatore/Instalación de batería de excavadora/掘削機のバッテリーの取り付け

- ▲ Making sure that the power switch is in the OFF position, remove the screw from the battery cover and remove the battery compartment cover. Insert the power connector of the 3.7V rechargeable battery into the power connector of the excavator battery compartment, screw clockwise to close the battery compartment.
- ▲ Stellen Sie sicher, dass der Netzschalter auf AUS steht, lösen Sie die Schrauben an der Batterieabdeckung des Baggers und entfernen Sie die Batteriefachabdeckung. Stecken Sie den Stromstecker des 3,7-V-Akkus in die Stromschnittstelle des Batteriefachs des Baggers, setzen Sie dann die Batterieabdeckung wieder auf und ziehen Sie die Schrauben fest.
- ▲ Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position OFF, desserrez les vis sur le couvercle de la batterie de la pelle et retirez le couvercle du compartiment de la batterie. Insérez le connecteur d'alimentation de la batterie rechargeable de 3,7 V dans l'interface d'alimentation du compartiment de la batterie de la pelle, puis remplacez le couvercle de la batterie et serrez les vis.
- ▲ Assicurarsi che l'interruttore di alimentazione sia in posizione OFF, allentare le viti sul coperchio della batteria dell'escavatore e rimuovere il coperchio del vano batteria. Inserire il connettore di alimentazione della batteria ricaricabile da 3,7 V nell'interfaccia di alimentazione del vano batteria dell'escavatore, quindi riposizionare il coperchio della batteria e serrare le viti.

▲ Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición APAGADO, afloje los tornillos de la tapa de la batería de la excavadora y retire la tapa del compartimiento de la batería. Inserte el conector de alimentación de la batería recargable de 3,7 V en la interfaz de alimentación del compartimento de la batería de la excavadora, luego vuelva a colocar la tapa de la batería y apriete los tornillos.

▲ 電源スイッチがオフの位置にあることを確認し、ショベルのバッテリーカバーのネジを緩め、バッテリー収納部のカバーを取り外します。3.7V 充電式バッテリーの電源コネクタを掘削機のバッテリーコンパートメントの電源インターフェイスに挿入し、バッテリーカバーを元に戻してネジを締めます。



3.7V rechargeable battery/3,7-V-Akku/Batterie rechargeable 3,7 V/Batteria ricaricabile da 3,7 V/Bateria recargable de 3,7 V/3.7V充電式バッテリー X1

! WARNING: Remove the battery if the Excavator is not going to be used for a long time

! WARNUNG: Wenn der Bagger längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie bitte die Batterie.

! ATTENTION: Lorsque la pelle n'est pas utilisée pendant une longue période, veuillez retirer la batterie.

! AVVERTENZA: Quando l'escavatore non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria.

! ADVERTENCIA: Cuando la excavadora no se utilice durante un periodo prolongado, retire la batería.

! 警告 | ショベルを長期間使用しない場合は、バッテリーを取り外してください。

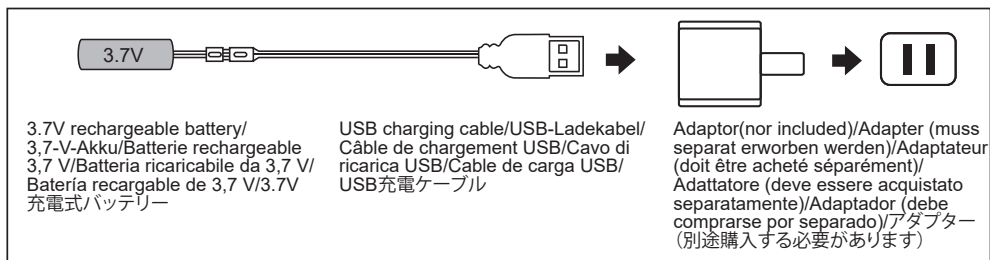
3.Excavator battery charging/Aufladen der Baggerbatterie/Chargement de la batterie de la pelle/Ricarica della batteria dell'escavatore/Carga de batería de excavadora/掘削機のバッテリーの充電

▲ Insert the power connector of the battery into the USB charging cable, and then connect the USB charging cable to the adapter or the USB port on the computer. When charging is proceeding, the red light keeps solid on, when charging is finished, the red light is off. The charging time is about 3-4 hours.

▲ Stecken Sie den Stromstecker des Akkus in das USB-Ladekabel und verbinden Sie dann das USB-Ladekabel mit dem Adapter oder dem USB-Anschluss Ihres Computers. Wenn der Akku

geladen wird, leuchtet das rote Licht immer, und wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, erlischt das rote Licht. Das vollständige Aufladen des Akkus dauert etwa 3-4 Stunden.

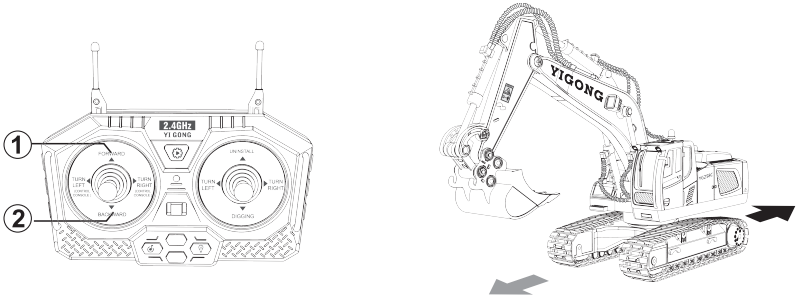
- ▲ Branchez le connecteur d'alimentation de la batterie sur le câble de chargement USB, puis connectez le câble de chargement USB à l'adaptateur ou au port USB de votre ordinateur. Lorsque la batterie est en charge, le voyant rouge est toujours allumé et lorsqu'elle est complètement chargée, le voyant rouge s'éteint. Il faut environ 3 à 4 heures pour charger complètement la batterie.
- ▲ Collega il connettore di alimentazione della batteria al cavo di ricarica USB, quindi collega il cavo di ricarica USB all'adattatore o alla porta USB del computer. Quando la batteria è in carica, la luce rossa è sempre accesa e quando è completamente carica, la luce rossa si spegne. Per ricaricare completamente la batteria sono necessarie circa 3-4 ore.
- ▲ Conecte el conector de alimentación de la batería al cable de carga USB y luego conecte el cable de carga USB al adaptador o al puerto USB de su computadora. Cuando la batería se está cargando, la luz roja siempre está encendida y cuando está completamente cargada, la luz roja se apaga. Se necesitan entre 3 y 4 horas para cargar completamente la batería.
- ▲ バッテリーの電源コネクタを USB 充電ケーブルに差し込み、USB 充電ケーブルをアダプターまたはコンピューターの USB ポートに接続します。バッテリーの充電中は赤いライトが常に点灯し、完全に充電されると赤いライトが消えます。バッテリーを完全に充電するには約 3 ~ 4 時間かかります。



- ⚠ Please check whether the adapter input voltage is consistent with the current voltage before charging;
- The output voltage of the adapter should be consistent with the battery voltage;
- When charging, it must be done under adult supervision;
- Keep away from flammable materials when charging, and have an adult watch over when charging.
- ⚠ Bitte prüfen Sie vor dem Laden, ob die Eingangsspannung des Adapters mit der aktuellen Spannung übereinstimmt;
- Die Ausgangsspannung des Adapters muss mit der Batteriespannung übereinstimmen;
- Das Aufladen muss unter Aufsicht eines Erwachsenen erfolgen;
- Beim Laden müssen Sie sich von brennbaren Materialien fernhalten und den Ladevorgang von einem Erwachsenen beaufsichtigen lassen.
- ⚠ Avant de charger, veuillez vérifier si la tension d'entrée de l'adaptateur est cohérente avec la tension actuelle ;
- La tension de sortie de l'adaptateur doit être cohérente avec la tension de la batterie ;
- La recharge doit être effectuée sous la surveillance d'un adulte ;
- Lors du chargement, vous devez vous tenir à l'écart des matériaux inflammables et faire surveiller un adulte pendant le chargement.
- ⚠ Prima della ricarica, verificare se la tensione di ingresso dell'adattatore è coerente con la tensione corrente;
- La tensione di uscita dell'adattatore deve essere coerente con la tensione della batteria;
- La ricarica deve essere effettuata sotto la supervisione di un adulto;
- Durante la ricarica, è necessario tenersi lontano da materiali infiammabili e far supervisionare un adulto durante la ricarica.
- ⚠ Antes de cargar, verifique si el voltaje de entrada del adaptador es consistente con el voltaje actual;
- El voltaje de salida del adaptador debe ser consistente con el voltaje de la batería;
- La carga debe realizarse bajo la supervisión de un adulto;
- Al cargar, debe mantenerse alejado de materiales inflamables y tener un adulto que lo supervise durante la carga.

- ⚠️ 充電する前に、アダプターの入力電圧が現在の電圧と一致しているかどうかを確認してください；
- アダプターの出力電圧はバッテリーの電圧と一致する必要があります；
- 充電は大人の監督の下で行う必要があります；
- 充電するときは可燃物から遠ざけ、大人の監視が必要です；

Operation demonstration/Betriebsdemonstration/Démonstration d'opération/Dimostrazione del funzionamento/Demostración de operación/操作デモ



Remote control ①, the excavator moves forward; remote control ②, the excavator moves backward.

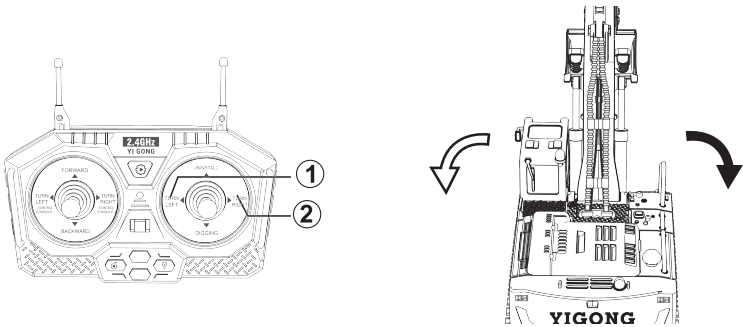
Wenn die Fernbedienung auf ① gedrückt wird, bewegt sich der Bagger vorwärts; wenn die Fernbedienung auf ② gedrückt wird, bewegt sich der Bagger rückwärts.

Lorsque la télécommande est poussée sur ①, la pelle avance ; lorsque la télécommande est poussée sur ②, la pelle recule.

Quando si preme il telecomando su ①, l'escavatore si muove in avanti; quando si preme il telecomando su ②, l'escavatore si muove all'indietro.

Cuando se empuja el control remoto a ①, la excavadora avanza; cuando se empuja el control remoto a ②, la excavadora se mueve hacia atrás.

リモコンの①を押すとショベルが前進し、②を押すとショベルが後進します。



Remote control ①, the excavator turn left; remote control ②, the excavator turn right.

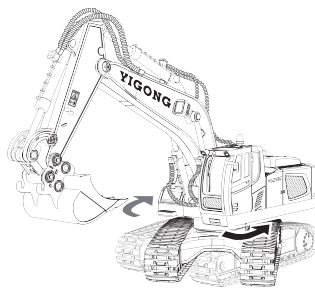
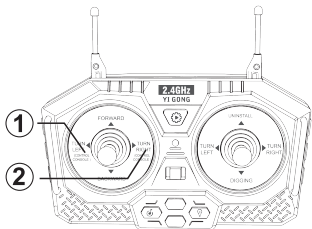
Drücken Sie die Fernbedienung auf ① und der Bagger dreht sich nach links; drücken Sie die Fernbedienung auf ② und der Bagger dreht sich nach rechts.

Poussez la télécommande sur ① et la pelle tournera à gauche ; poussez la télécommande sur ② et la pelle tournera à droite.

Premi il telecomando su ① e l'escavatore girerà a sinistra; premi il telecomando su ② e l'escavatore girerà a destra.

Empuje el control remoto a ① y la excavadora girará a la izquierda; empuje el control remoto a ② y la excavadora girará a la derecha.

リモコンを①に押しすとショベルは左に曲がり、リモコンを②に押しすとショベルは右に曲がります。



Remote control ①, the excavator control deck 680° to the left; remote control ②, the excavator control deck 680° to the right.

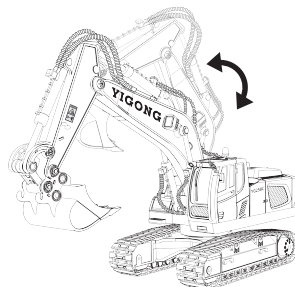
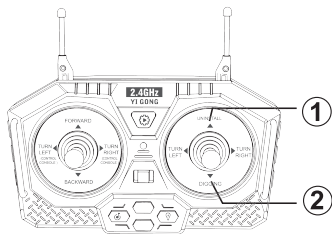
Schieben Sie die Fernbedienung auf ① und die Konsole dreht sich um 680° nach links; drücken Sie die Fernbedienung auf ② und die Konsole dreht sich um 680° nach rechts.

Poussez la télécommande vers ① et la console pivotera de 680° vers la gauche ; poussez la télécommande vers ② et la console pivotera vers la droite de 680°.

Spingere il telecomando su ① e la console ruoterà di 680° a sinistra; spingere il telecomando su ② e la console ruoterà a destra di 680°.

Presione el control remoto hacia ① y la consola girará 680° hacia la izquierda; presione el control remoto hacia ② y la consola girará hacia la derecha 680°.

リモコンを①に押しすと本体が左に680°回転し、リモコンを②に押しすと本体が右に680°回転します。



Remote control ①, the excavator arm push back; remote control ②, the excavator arm digging.

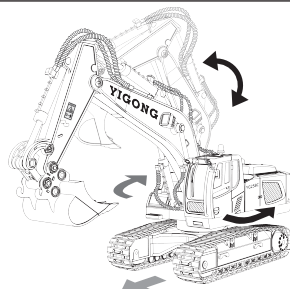
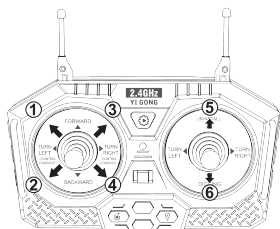
Drücken Sie die Fernbedienung auf ①, und der Grabarm des Baggers wird zurückgeschoben; drücken Sie die Fernbedienung auf ②, und der Grabarm des Baggers wird graben.

Poussez la télécommande sur ① et le bras d'excavation de la pelle repoussera ; poussez la télécommande sur ② et le bras d'excavation de la pelle creusera.

Spingere il telecomando su ① e il braccio di scavo dell'escavatore spingerà indietro; spingere il telecomando su ② e il braccio di scavo dell'escavatore scaverà.

Empuje el control remoto a ① y el brazo de excavación de la excavadora empujará hacia atrás; empuje el control remoto a ② y el brazo de excavación de la excavadora excavará.

リモコンを①に押しすとショベルの掘削アームが押し戻し、リモコンを②に押しすとショベルの掘削アームが掘ります。



Remote controller is pushed to ① or ②, and pushed to ⑤ or ⑥, the excavator arm push back or digging, the excavator control deck rotates to the left while walking; remote controller is pushed to ③ or ④, and pushed to ⑤ or ⑥, the excavator arm push back or digging, the excavator control deck rotates to the left while walking.

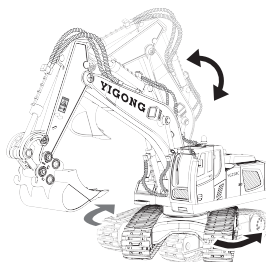
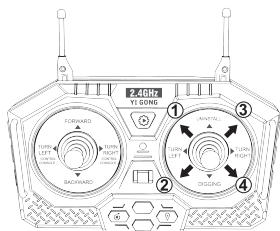
Schieben Sie die Fernbedienung auf ① oder ② und drücken Sie gleichzeitig ⑤ oder ⑥, und der Baggerarm drückt zurück oder gräbt, während sich die Baggerkabine beim Gehen nach links dreht; schieben Sie die Fernbedienung auf ③ oder ④ und drücken Sie ⑤ oder ⑥ gleichzeitig, und der Bagger beginnt zu graben. Während der Unterarm der Maschine zurückschiebt oder gräbt, dreht sich die Kabine des Baggers beim Gehen nach rechts.

Poussez la télécommande sur ① ou ② et appuyez sur ⑤ ou ⑥ en même temps, et le bras de l'excavatrice repoussera ou creusera pendant que la cabine de l'excavatrice tourne vers la gauche tout en marchant; poussez la télécommande sur ③ ou ④ et appuyez sur ⑤ ou ⑥ en même temps, et la pelle creusera. Pendant que l'avant-bras de la machine repousse ou creuse, la cabine de la pelle tourne vers la droite tout en marchant.

Spingere il telecomando su ① o ② e premere ⑤ o ⑥ contemporaneamente e il braccio dell'escavatore spingerà indietro o scaverà mentre la cabina dell'escavatore ruota a sinistra mentre si cammina; spingere il telecomando su ③ o ④ e premere ⑤ o ⑥ contemporaneamente, e l'escavatore scaverà. Mentre l'avambraccio della macchina spinge indietro o scava, la cabina dell'escavatore ruota a destra mentre si cammina.

Empuje el control remoto a ① o ② y presione ⑤ o ⑥ al mismo tiempo, y el brazo de la excavadora empujará hacia atrás o excavará mientras la cabina de la excavadora gira hacia la izquierda mientras camina; empuje el control remoto a ③ o ④ y presione ⑤ o ⑥ al mismo tiempo, y la excavadora excava. Mientras el antebrazo de la máquina empuja hacia atrás o excava, la cabina de la excavadora gira hacia la derecha mientras camina.

リモコンの①または②を押しながら⑤または⑥を押すと、歩行時にショベルキャブが左に回転しながらショベルアームが押し戻されたり掘削されます、リモコンを③または④に押しながら⑤または⑥を押します。⑥を同時に押すと掘削機が掘削され、機械の前腕が押し戻されたり掘削されたりしている間、掘削機のキャブは歩きながら右に回転します。



Remote controller is pushed to ① or ②, while the excavator arms push back or digging, the excavator rotates 360° to the left; remote controller is pushed to ③ or ④, while the excavator arms push back or digging, the excavator rotates 360° to the right.

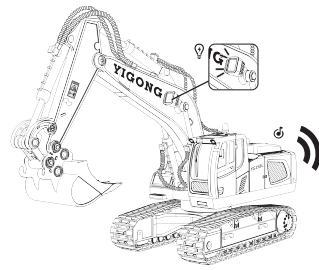
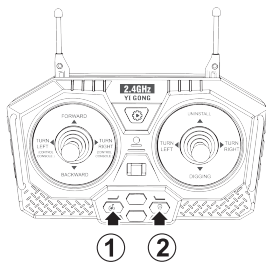
Drücken Sie die Fernbedienung auf ① oder ②, und der Unterarm des Baggers wird zurückgeschoben/ausgehoben, während sich der Bagger um 360° nach links dreht; drücken Sie die Fernbedienung auf ③ oder ④, und der Unterarm des Baggers wird zurückgeschoben/ausgehoben, während er gräbt. Die Auto dreht sich auf der Stelle und dreht sich um 360° nach rechts.

Poussez la télécommande sur ① ou ②, et l'avant-bras de la pelle repoussera/excavera pendant que la pelle tourne de 360° vers la gauche; poussez la télécommande sur ③ ou ④, et l'avant-bras de la pelle repoussera/excavera tout en creusant. la voiture tourne sur place et tourne à 360° vers la droite.

Premere il telecomando su ① o ② e l'avambraccio dell'escavatore si spingerà indietro/scaverà mentre l'escavatore ruota di 360° a sinistra; premere il telecomando su ③ o ④ e l'avambraccio dell'escavatore si spingerà indietro/scaverà durante lo scavo. l'auto gira sul posto e ruota di 360° verso destra.

Empuje el control remoto a ① o ②, y el antebrazo de la excavadora empujará hacia atrás/excavará mientras la excavadora gira 360° hacia la izquierda; empuje el control remoto a ③ o ④, y el antebrazo de la excavadora empujará hacia atrás/excavará mientras excava. El auto gira en el lugar y gira 360° hacia la derecha.

リモコンの①または②を押すと、ショベルの前腕が左に360°回転しながら押し戻し/掘削し、リモコンの③または④を押すと、ショベルの前腕が押し戻し/掘削しながら掘削します。車はその場で回転し、右に360°回転します。



Remote control ① , turn on the sound; remote control ② , turn on the light.

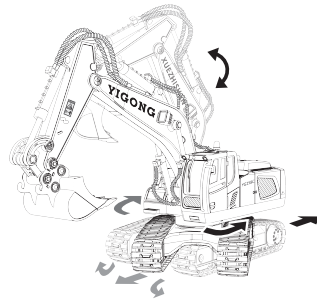
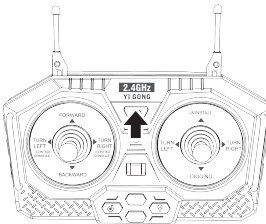
Drücken Sie die Fernbedienung ① , um die Soundeffekte zu starten; drücken Sie die Fernbedienung ② , um die Lichter zu starten.

Appuyez sur la télécommande ① pour démarrer les effets sonores ; appuyez sur la télécommande ② pour démarrer les lumières.

Premere il telecomando ① per avviare gli effetti sonori; premere il telecomando ② per avviare le luci.

Presione el control remoto ① para iniciar los efectos de sonido; presione el control remoto ② para iniciar las luces.

リモコン①を押すと効果音が始まり、リモコン②を押すと照明が点灯します。



Press the remote control button (As shown in the picture), the excavator will automatically demonstrate.

Drücken Sie die Taste (wie im Bild gezeigt), und der Bagger zeigt automatisch an.

Appuyez sur le bouton (comme indiqué sur l'image) et la pelle fera automatiquement une démonstration.

Premere il pulsante (come mostrato nell'immagine) e l'escavatore mostrerà automaticamente.

Presione el botón (como se muestra en la imagen) y la excavadora lo demostrará automáticamente.

ボタンを押すと(写真を参照)、掘削機が自動的にデモンストレーションを行います。

⚠ After using the product, please wipe the surface stains with a dry cloth to avoid damage to the components and prolong the service life of the product.

⚠ Wischen Sie nach der Verwendung dieses Produkts die Oberflächenflecken bitte mit einem trockenen Lappen ab, um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden und die Lebensdauer des Produkts zu verlängern.

⚠ Après avoir utilisé ce produit, veuillez essuyer les taches de surface avec un chiffon sec pour éviter d'endommager les composants et prolonger la durée de vie du produit.

⚠ Dopo aver utilizzato questo prodotto, pulire le macchie superficiali con uno straccio asciutto per evitare danni ai componenti e prolungare la durata del prodotto.

⚠ Después de usar este producto, limpie las manchas de la superficie con un trapo seco para evitar daños a los componentes y extender la vida útil del producto.

⚠ この製品を使用した後は、部品の損傷を防ぎ、製品の寿命を延ばすために、乾いた布で表面の汚れを拭いてください。

Battery precautions/Vorsichtsmaßnahmen für die Batterie/Précautions concernant la batterie/Precauzioni per la batteria/Precauciones con la batería/バッテリーに関する注意事項

- ▲ 1. Toys use battery type: Excavator uses 1X3.7V rechargeable battery; remote control uses 2X 1.5V "AA" non-rechargeable batteries (batteries not included);
- 2. Non rechargeable batteries are not to be charged;
- 3. Rechargeable batteries can only be charged under adult supervision;
- 4. Rechargeable batteries are to be removed from the toys before being charged;
- 5. How to remove and insert the battery: Use a screwdriver to loosen the screws, uncover the battery cover, and insert and remove the battery according to the correct polarity;
- 6. Take out and put in the battery according to the label on the toy battery room;
- 7. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used;
- 8. Do not mix old and new batteries or batteries of different types;
- 9. Batteries should be put in with correct polarity;
- 10. Exhausted batteries are to be removed from the toy. If it is not used for a long time, please take out the battery in the toy;
- 11. The supply terminals are not to be short-circuited;
- 12. Do not connect more than the recommended number of power supplies;
- 13. USB charging cable connection must be completed by parents;
- 14. This product can only be charged with the delivered USB charging cable, and it is not allowed to use USB charging cable that are not recommended, USB charging cable is not toys;
- 15. The USB charging cable to be used with the product should be regularly examined for potential hazard, such as damage to the cable or cord, plug, enclosure of other parts and that in the event of such damage, the product must not be used until that damage has been properly removed.

- ▲ 1. In Spielzeugen verwendeter Batterietyp: Bagger verwendet 1 wiederaufladbare 3,7-V-Batterie, Fernbedienung verwendet 2 nicht wiederaufladbare 1,5-V-AA-Batterien (müssen separat erworben werden);
- 2. Nicht wiederaufladbare Batterien können nicht aufgeladen werden;
- 3. Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden;
- 4. Wiederaufladbare Batterien sollten vor dem Laden aus dem Spielzeug entfernt werden;
- 5. So nehmen Sie die Batterie heraus und setzen sie ein: Lösen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher, decken Sie die Batterieabdeckung ab und legen Sie die Batterie entsprechend der richtigen Polarität ein und heraus.
- 6. Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie sie entsprechend den Schildern im Batterieraum des Spielzeugs ein.
- 7. Verwenden Sie nur die gleichen oder identischen Batterien wie die empfohlenen Batterien;
- 8. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs;
- 9. Batterien sollten mit der richtigen Polarität eingelegt werden;
- 10. Die leere Batterie sollte aus dem Spielzeug entfernt werden. Wenn es längere Zeit nicht verwendet wird, entfernen Sie bitte die Batterie aus dem Spielzeug;
- 11. Die Leistungsklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden;
- 12. Schließen Sie nicht mehr als die empfohlene Anzahl an Netzteilen an.
- 13. Der Anschluss des USB-Ladekabels muss von den Eltern vorgenommen werden;
- 14. Dieses Produkt kann nur mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel aufgeladen werden. Nicht empfohlene USB-Ladekabel sind nicht erlaubt. USB-Ladekabel sind kein Spielzeug;
- 15. Das USB-Ladekabel muss regelmäßig auf Schäden an Drähten, Steckern, Gehäuse und anderen Teilen überprüft werden. Wenn Schäden festgestellt werden, verwenden Sie es nicht weiter, bis es repariert ist.

- ▲ 1. Type de batterie utilisée dans les jouets : la pelle utilise 1 batterie rechargeable de 3,7 V, la télécommande utilise 2 piles non rechargeables « AA » de 1,5 V (doivent être achetées séparément) ;
- 2. Les piles non rechargeables ne peuvent pas être chargées ;
- 3. Les batteries rechargeables ne peuvent être chargées que sous la surveillance d'un adulte ;
- 4. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant de le charger ;
- 5. Comment retirer et insérer la batterie : utilisez un tournevis pour desserrer les vis, découvrir le couvercle de la batterie et insérer et retirer la batterie selon la polarité correcte ;
- 6. Retirez et insérez la batterie selon les indications sur la salle des batteries de jouets ;
- 7. Utilisez uniquement des piles identiques ou identiques aux piles recommandées ;
- 8. Ne mélangez pas des piles anciennes et neuves ou des piles de types différents ;
- 9. Les piles doivent être installées avec la bonne polarité ;

10. La batterie épuisée doit être retirée du jouet. S'il n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez retirer la batterie du jouet ;
 11. Les bornes de puissance ne doivent pas être court-circuitées ;
 12. Ne connectez pas plus que le nombre recommandé d'alimentations ;
 13. La connexion du câble de chargement USB doit être effectuée par les parents ;
 14. Ce produit ne peut être chargé qu'avec le câble de chargement USB fourni. Les câbles de chargement USB non recommandés ne sont pas autorisés. Les câbles de chargement USB ne sont pas des jouets ;
 15. Le câble de chargement USB doit être vérifié régulièrement pour déceler tout dommage au niveau de ses fils, fiches, boîtier et autres pièces. Si des dommages sont constatés, arrêtez de l'utiliser jusqu'à ce qu'il soit réparé.
- ▲ 1. Tipo di batteria utilizzato nei giocattoli: l'escavatore utilizza 1 batteria ricaricabile da 3,7 V, il telecomando utilizza 2 batterie non ricaricabili "AA" da 1,5 V (devono essere acquistate separatamente);
2. Le batterie non ricaricabili non possono essere caricate;
 3. Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto;
 4. Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica;
 5. Come estrarre e inserire la batteria: utilizzare un cacciavite per allentare le viti, scoprire il coperchio della batteria e inserire ed estrarre la batteria secondo la polarità corretta;
 6. Estrarre e inserire la batteria secondo le indicazioni sul vano batteria del giocattolo;
 7. Utilizzare solo batterie uguali o identiche a quelle consigliate;
 8. Non mischiare batterie vecchie e nuove o batterie di tipo diverso;
 9. Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta;
 10. La batteria scarica deve essere rimossa dal giocattolo. Se non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria dal giocattolo;
 11. I terminali di potenza non devono essere cortocircuitati;
 12. Non collegare più alimentatori del numero consigliato;
 13. La connessione del cavo di ricarica USB deve essere completata dai genitori;
 14. Questo prodotto può essere caricato solo con il cavo di ricarica USB in dotazione. Non sono ammessi cavi di ricarica USB non consigliati. I cavi di ricarica USB non sono giocattoli;
 15. Il cavo di ricarica USB deve essere controllato regolarmente per eventuali danni ai fili, alle spine, all'involucro e ad altre parti. Se si riscontrano danni, smettere di usarlo finché non viene riparato.
- ▲ 1. Tipo de batería utilizada en juguetes: la excavadora usa 1 batería recargable de 3,7 V, el control remoto usa 2 baterías no recargables "AA" de 1,5 V (deben comprarse por separado);
2. Las baterías no recargables no se pueden cargar;
 3. Las baterías recargables sólo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto;
 4. Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas;
 5. Cómo sacar y poner la batería: Utilice un destornillador para aflojar los tornillos, destape la tapa de la batería y coloque y saque la batería según la polaridad correcta;
 6. Saque y coloque la batería de acuerdo con las señales en la sala de baterías de juguetes;
 7. Utilice únicamente baterías iguales o idénticas a las recomendadas;
 8. No mezcle pilas nuevas y viejas ni pilas de diferentes tipos;
 9. Las baterías deben colocarse con la polaridad correcta;
 10. La batería agotada debe retirarse del juguete. Si no se utiliza durante un período prolongado, retire la batería del juguete;
 11. Los terminales de alimentación no deben estar en cortocircuito;
 12. No conecte más de la cantidad recomendada de fuentes de alimentación;
 13. Los padres deben completar la conexión del cable de carga USB;
 14. Este producto sólo se puede cargar con el cable de carga USB suministrado. No se permiten cables de carga USB no recomendados. Los cables de carga USB no son juguetes;
 15. El cable de carga USB debe revisarse periódicamente para detectar daños en sus cables, enchufes, carcasa y otras partes. Si se encuentran daños, deje de usarlo hasta que se repare.
- ▲ 1. おもちゃで使用される電池の種類: 掘削機は 3.7V 充電式電池 1 個を使用し、リモコンは 1.5V 「AA」非充電式電池 2 個を使用します (別途購入する必要があります)。
2. 非充電式バッテリーは充電できません。
 3. 充電式バッテリーは大人の監督下でのみ充電できます。
 4. 充電式電池は、充電する前におもちゃから取り外してください。
 5. バッテリーの出し入れ方法: ドライバーを使用してネジを緩め、バッテリーのカバーを開け、正しい極性に従ってバッテリーを出し入れします。
 6. おもちゃの電池室の表示に従って電池を取り出し、入れます。
 7. 推奨バッテリーと同じまたは同一のバッテリーのみを使用してください。
 8. 古い電池と新しい電池、または異なる種類の電池を混ぜて使用しないでください。
 9. 電池は正しい極性で入れてください。

10. 消耗した電池はおもちゃから取り外してください。長期間使用しない場合は、おもちゃから電池を取り外してください。
11. 電源端子を短絡させないでください。
12. 推奨される数を超える電源を接続しないでください。
13. USB 充電ケーブルの接続は保護者が完了する必要があります。
14. この製品は、付属の USB 充電ケーブルでのみ充電できます。推奨されていない USB 充電ケーブルは使用できません。USB 充電ケーブルはおもちゃではありません。
15. USB 充電ケーブルは、配線、プラグ、ケース、その他の部品に損傷がないか定期的に確認し、損傷が見つかった場合は、修復されるまで使用を中止してください。

Flight safety guidelines/Sicherheitsvorkehrungen/Précautions de sécurité/Misure di sicurezza/Precauciones de seguridad/安全上のご注意

- ▲ 1. Keep the small accessories away from kids to avoid accident, not suitable for children under 3 years.
 - 2. Don't play in dangerous places such as public roads, select a safe place for operating to avoid dangerous.
 - 3. Don't use this product on elevated places such as tables or counters, and avoid falling or heavy falls.
 - 4. Don't place this product in direct sunlight or high temperature places to avoid deformation or even damage caused by sun exposure and high temperature.
 - 5. Don't play on rainy days or water (mud) pits. Prevent being wetted by water, so as not to cause malfunction, if you accidentally get wet, please use a cloth with good water absorption to absorb the water.
 - 6. Be careful not to touch the wheels with fingers, hair, clothes, etc., to avoid injury.
 - 7. When the battery of the r/c car or the remote control is low, the speed of the remote control car will slow down significantly. Please replace the battery or charge it in time.
 - 8. Please do not violently move the excavator digging arm by hand to avoid damage to the excavator.
 - 9. Don't break the remote control antenna to prevent injury.
 - 10. Maintenance: wipe the surface stains with a dry cloth.
- ▲ 1. Dieses Produkt enthält Kleinteile. Bitte bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um die Gefahr einer versehentlichen Einnahme oder Erstickung zu vermeiden. Kindern unter 3 Jahren ist die Verwendung verboten.
 - 2. Bitte spielen Sie nicht an gefährlichen Orten wie öffentlichen Straßen. Wählen Sie einen sicheren Ort zum Arbeiten, um Gefahren zu vermeiden.
 - 3. Verwenden Sie dieses Produkt nicht an erhöhten Orten wie Tischen oder Theken, um Stürze oder schwere Stürze aus großer Höhe zu vermeiden.
 - 4. Stellen Sie dieses Produkt nicht in direktes Sonnenlicht oder an Orte mit zu hohen Temperaturen, wie z. B. Heizgeräten, um Verformungen oder sogar Schäden durch hohe Temperaturen zu vermeiden.
 - 5. Spielen Sie nicht an regnerischen Tagen oder in Wasserpfützen (Schlamm pfützen). Vermeiden Sie, dass es mit Wasser nass wird, um Fehlfunktionen zu vermeiden. Wenn es versehentlich nass wird, verwenden Sie bitte ein stark saugfähiges Tuch, um das Wasser aufzusaugen.
 - 6. Achten Sie beim Spielen darauf, dass Ihre Finger, Haare, Kleidung usw. die Räder nicht berühren, um Verletzungen zu vermeiden.
 - 7. Wenn die Batterie des ferngesteuerten Autos oder der Fernbedienung schwach ist, verlangsamt sich die Geschwindigkeit des ferngesteuerten Autos erheblich. Bitte ersetzen Sie die Batterie oder laden Sie sie rechtzeitig auf.
 - 8. Brechen Sie den Arm des Baggers nicht gewaltsam mit Ihren Händen, um eine Beschädigung des Baggers zu vermeiden.
 - 9. Bitte zerstören Sie die Fernbedienungsantenne nicht, um Schäden zu vermeiden.
 - 10. Wartung: Oberflächenflecken mit einem trockenen Lappen abwischen.
- ▲ 1. Ce produit contient de petites pièces. Veuillez le garder hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion accidentelle ou d'étouffement. Il est interdit aux enfants de moins de 3 ans de l'utiliser.
 - 2. Veuillez ne pas jouer dans des endroits dangereux tels que la voie publique. Choisissez un endroit sûr pour opérer afin d'éviter tout danger.
 - 3. N'utilisez pas ce produit sur des endroits élevés tels que des tables ou des comptoirs pour éviter de tomber ou de tomber lourdement de haute altitude.
 - 4. Ne placez pas ce produit à la lumière directe du soleil ou dans des endroits où la température est trop élevée, comme un équipement de chauffage, pour éviter toute déformation ou même tout dommage causé par des températures élevées.

5. Ne jouez pas les jours de pluie ou dans les flaques d'eau (boue). Empêchez-le de se mouiller avec de l'eau pour éviter tout dysfonctionnement. S'il est accidentellement mouillé, veuillez utiliser un chiffon très absorbant pour absorber l'eau.
 6. Lorsque vous jouez, veillez à ne pas laisser vos doigts, vos cheveux, vos vêtements, etc. toucher les roues pour éviter les blessures.
 7. Lorsque la batterie de la voiture télécommandée ou de la télécommande est faible, la vitesse de la voiture télécommandée ralentira considérablement. Veuillez remplacer la batterie ou la charger à temps.
 8. Ne cassez pas violemment le bras de la pelle avec vos mains pour éviter d'endommager la pelle.
 9. Veuillez ne pas détruire l'antenne de la télécommande pour éviter tout dommage.
 10. Entretien : Essuyez les taches de surface avec un chiffon sec.
- ▲ 1. Questo prodotto contiene parti di piccole dimensioni. Si prega di tenerlo fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di ingestione o soffocamento accidentale. È vietato utilizzarlo ai bambini di età inferiore a 3 anni.
2. Si prega di non giocare in luoghi pericolosi come le strade pubbliche. Scegliere un luogo sicuro in cui operare per evitare pericoli.
 3. Non utilizzare questo prodotto su luoghi elevati come tavoli o banconi per evitare di cadere o cadere pesantemente dall'alta quota.
 4. Non posizionare questo prodotto alla luce solare diretta o in luoghi in cui la temperatura è troppo elevata, come apparecchi di riscaldamento, per evitare deformazioni o addirittura danni causati dalle alte temperature.
 5. Non giocare nei giorni di pioggia o in pozzanghere d'acqua (fango). Evitare che si bagni con acqua per evitare malfunzionamenti. Se si bagna accidentalmente, utilizzare un panno altamente assorbente per assorbire l'acqua.
 6. Durante la riproduzione, fare attenzione a non lasciare che le dita, i capelli, i vestiti, ecc. tocchino le ruote per evitare lesioni.
 7. Quando la batteria dell'auto telecomandata o del telecomando è scarica, la velocità dell'auto telecomandata rallenterà in modo significativo. Sostituire la batteria o caricarla in tempo.
 8. Non rompere violentemente il braccio dell'escavatore con le mani per evitare di danneggiare l'escavatore.
 9. Non distruggere l'antenna del telecomando per evitare danni.
 10. Manutenzione: pulire le macchie superficiali con uno straccio asciutto.
- ▲ 1. Este producto contiene piezas pequeñas. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de ingestión accidental o asfixia. Está prohibido su uso para niños menores de 3 años.
2. No juegue en lugares peligrosos como la vía pública. Elija un lugar seguro para operar para evitar peligros.
 3. No utilice este producto en lugares elevados como mesas o mostradores para evitar caídas o caídas pesadas desde gran altura.
 4. No coloque este producto bajo la luz solar directa ni en lugares donde la temperatura sea demasiado alta, como equipos de calefacción, para evitar deformaciones o incluso daños causados por las altas temperaturas.
 5. No juegues en días de lluvia o en charcos de agua (barro). Evite que se moje con agua para evitar un mal funcionamiento. Si se moja accidentalmente, utilice un paño muy absorbente para absorber el agua.
 6. Al jugar, tenga cuidado de no dejar que sus dedos, cabello, ropa, etc. toquen las ruedas para evitar lesiones.
 7. Cuando la batería del auto con control remoto o del control remoto está baja, la velocidad del auto con control remoto disminuirá significativamente. Reemplace la batería o cárguela a tiempo.
 8. No rompa violentamente el brazo de la excavadora con las manos para evitar dañar la excavadora.
 9. No destruya la antena del control remoto para evitar daños.
 10. Mantenimiento: Limpie las manchas de la superficie con un trapo seco.
- ▲ 1. 本製品には小さな部品が含まれておりますので、誤飲や窒息の危険がありますので、お子様の手の届かないところに保管し、3歳未満のお子様のご使用を禁止してください。
2. 公道などの危険な場所では遊ばず、安全な場所を選んで危険を回避してください。
 3. 高所からの落下や激しい落下を避けるため、テーブルやカウンターなどの高い場所でこの製品を使用しないでください。
 4. 高温による変形や損傷を避けるため、本製品を直射日光の当たる場所や暖房器具などの温度が高すぎる場所に置かないでください。
 5. 雨の日や水(泥)の水たまりでは遊ばないでください。故障の原因となりますので水にぬらさないようにし、万が一水に濡れた場合は吸水性の高い布などで水分を吸い取ってください。

6. 遊ぶときは、指、髪の毛、衣服などがホイールに触れないよう注意してください。怪我をする恐れがあります。
7. リモコンカーまたはリモコンの電池が消耗すると、リモコンカーの速度が大幅に低下しますので、早めに電池を交換するか充電してください。
8. ショベルの損傷を避けるため、ショベルのアームを手で激しく折らないでください。
9. 損傷を避けるため、リモコンのアンテナを破壊しないでください。
10. メンテナンス: 表面の汚れを乾いた布で拭きます。

Note/Beachten/Avis/Avviso/Aviso/知らせ

- ▲ The hydraulic rods and crawlers of this product are easy to damage and fall off. If the parts are damaged or lost, you can purchase the same model parts from the manufacturer or dealer, and replace and install them yourself to ensure the complete structure of the product. Do not use parts of different models or different brands for installation to ensure the structural safety of the product.
- ▲ Die hydraulischen Stangen, Ketten usw. dieses Produkts können leicht beschädigt werden und herunterfallen. Wenn die Teile beschädigt sind oder verloren gehen, können Sie Teile desselben Modells beim Hersteller oder Händler kaufen und diese selbst ersetzen und installieren, um sicherzustellen, dass strukturelle Integrität des Produkts. Um die strukturelle Sicherheit des Produkts zu gewährleisten, verwenden Sie für den Einbau keine Teile unterschiedlicher Modelle oder Marken.
- ▲ Les tiges hydrauliques, les chenilles, etc. de ce produit sont faciles à endommager et à tomber. Si les pièces sont endommagées ou perdues, vous pouvez acheter des pièces du même modèle auprès du fabricant ou du revendeur et les remplacer et les installer vous-même pour garantir le l'intégrité structurelle du produit. N'utilisez pas de pièces de modèles ou de marques différents pour l'installation afin de garantir la sécurité structurelle du produit.
- ▲ Le aste idrauliche, i binari, ecc. di questo prodotto sono facili da danneggiare e cadere. Se le parti sono danneggiate o perse, è possibile acquistare parti dello stesso modello dal produttore o dal rivenditore e sostituirle e installarle personalmente per garantire la integrità strutturale del prodotto. Non utilizzare parti di modelli o marche diverse per l'installazione per garantire la sicurezza strutturale del prodotto.
- ▲ Las varillas hidráulicas, orugas, etc. de este producto son fáciles de dañar y caer. Si las piezas se dañan o se pierden, puede comprar piezas del mismo modelo del fabricante o distribuidor y reemplazarlas e instalarlas usted mismo para garantizar la integridad estructural del producto. No utilice piezas de diferentes modelos o marcas para la instalación para garantizar la seguridad estructural del producto.
- ▲ 本製品の油圧ロッド、トラック等は破損、脱落しやすいため、部品が破損、紛失した場合は、メーカーまたは販売店から同機種の部品をご購入いただき、お客様ご自身で交換・取付していただくことで、確実に安全にご使用いただけます。製品の構造的完全性。製品の構造上の安全性を確保するため、異なるモデルやブランドの部品を使用して取り付けしないでください。

Important notices/Wichtiger Hinweis/Avis important/Avviso IMPORTANTE/Noticia importante/重要なお知らせ

- ▲ Note! The products are manufactured by batches after performances have been strictly demonstrated and practically tested to verify meeting safety standards. For any use of remote-controlled model, the manufacturer or dealer won't bear any responsibility for accidents resulted from abnormal parts usage and wearing, improper assembling or operation under unsafe environment, please be sure to operate this product under safe environment.
- ▲ Achtung! Dieses Produkt wird in Chargen hergestellt, nachdem es einer strengen Leistungsdemonstration und tatsächlichen Tests unterzogen wurde, um sicherzustellen, dass es den Sicherheitsstandards entspricht. Für die Verwendung eines Fernbedienungsmodells übernimmt der Hersteller oder Händler keine Verantwortung für Unfälle, die durch ungewöhnliche Schäden an Teilen, unsachgemäße Montage oder Betrieb in einer unsicheren Umgebung verursacht werden. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie dieses Produkt in einer sicheren Umgebung betreiben.
- ▲ Attention ! Ce produit est fabriqué par lots après avoir subi une démonstration stricte de ses performances et des tests réels pour vérifier qu'il répond aux normes de sécurité. Pour l'utilisation de tout modèle de télécommande, le fabricant ou le revendeur n'assume aucune responsabilité pour les accidents causés par des dommages anormaux aux pièces, un assemblage inapproprié ou une utilisation dans un environnement dangereux. Veuillez vous assurer d'utiliser ce produit dans un environnement sûr.

▲ **Attenzione:** questo prodotto viene prodotto in lotti dopo essere stato sottoposto a rigorose dimostrazioni delle prestazioni e test effettivi per verificare che soddisfi gli standard di sicurezza. Per l'utilizzo di qualsiasi modello di telecomando, il produttore o il rivenditore non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati da danni anomali alle parti, assemblaggio improprio o funzionamento in un ambiente non sicuro. Assicurarsi di utilizzare questo prodotto in un ambiente sicuro.

▲ **¡Atención!** Este producto se produce en lotes después de someterse a estrictas demostraciones de rendimiento y pruebas reales para verificar que cumple con los estándares de seguridad. Para el uso de cualquier modelo de control remoto, el fabricante o distribuidor no asume ninguna responsabilidad por accidentes causados por daños anormales a las piezas, ensamblaje inadecuado u operación en un ambiente inseguro. Asegúrese de operar este producto en un ambiente seguro.

▲ **注意!** この製品は、厳格な性能デモンストレーションと実際のテストを経て、安全基準を満たしていることを確認した後、バッチ生産されています。どのモデルのリモコンを使用しても、部品の異常な損傷、組み立ての不備、または不安全な環境での操作によって発生した事故については、メーカーまたは販売店は一切の責任を負いませんので、必ず安全な環境でご使用ください。

Troubleshooting/Fehlerbehebung/Dépannage/Risoluzione dei problemi/ Solución de problemas/トラブルシューティング

Product problem/ Produktprobleme/ Problèmes de produit/ Problemi del prodotto/ Problemas del producto/ 製品の問題	The solution/die Lösung/la solution/la soluzione/la solución ソリューション
<p>Excavator cannot start/ Bagger kann nicht starten/ La pelle ne peut pas démarrer/ L'excavatore non può avviarsi/ La excavadora no puede arrancar/ 掘削機が始動できない</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. The power switch is off, please turn it on. 2. The battery is not installed correctly, please check the positive and negative poles of the battery to ensure that the battery is installed correctly. 3. The battery is exhausted, please charge the battery or replace with a new battery. <ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. Der Netzschalter ist ausgeschaltet. Bitte schalten Sie ihn ein. 2. Die Batterie ist falsch eingelegt. Bitte überprüfen Sie die Plus- und Minuspole der Batterie, um sicherzustellen, dass die Batterie richtig eingelegt ist. 3. Der Akku ist leer. Bitte laden Sie den Akku auf oder ersetzen Sie ihn durch einen neuen. <ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. L'interrupteur d'alimentation est éteint, veuillez l'allumer. 2. La batterie est mal installée. Veuillez vérifier les pôles positifs et négatifs de la batterie pour vous assurer que la batterie est correctement installée. 3. La batterie est épuisée, veuillez recharger la batterie ou la remplacer par une nouvelle. <ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. L'interruttore di alimentazione è spento, accenderlo. 2. La batteria è installata in modo errato. Controllare i poli positivo e negativo della batteria per assicurarsi che la batteria sia installata correttamente. 3. La batteria è scarica, ricaricarla o sostituirla con una nuova. <ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. El interruptor de encendido está apagado, enciéndalo. 2. La batería está instalada incorrectamente. Verifique los polos positivo y negativo de la batería para asegurarse de que esté instalada correctamente. 3. La batería está agotada, recárguela o reemplácela por una nueva. <ul style="list-style-type: none"> ▲ 1. 電源スイッチがオフになっています。オンにしてください。 2. バッテリーが正しく取り付けられていない。バッテリーのプラス極とマイナス極を確認して、バッテリーが正しく取り付けられていることを確認してください。 3. バッテリーが消耗しています。バッテリーを充電するか、新しいバッテリーと交換してください。

The remote control cannot be used/
Die Fernbedienung kann nicht verwendet werden/
La télécommande ne peut pas être utilisée/
Non è possibile utilizzare il telecomando/
El control remoto no se puede utilizar/
リモコンが使えない

- ▲ 1. The remote control battery is exhausted, please replace it with a new one.
- 2. The Excavator is not in the control range of the remote control, please keep it in the controllable range.
- 3. There is electromagnetic interference around, please take the toy to a spacious place for use.
- ▲ 1. Die Batterie der Fernbedienung ist leer. Bitte ersetzen Sie sie durch eine neue.
- 2. Der Bagger befindet sich nicht im Steuerbereich der Fernbedienung. Bitte halten Sie ihn innerhalb des steuerbaren Bereichs.
- 3. In der Umgebung gibt es elektromagnetische Störungen. Bitte verwenden Sie das Spielzeug an einem geräumigen Ort.
- ▲ 1. La pile de la télécommande est épuisée, veuillez la remplacer par une neuve.
- 2. La pelle n'est pas dans la plage de contrôle de la télécommande. Veuillez la maintenir dans la plage de contrôle.
- 3. Il y a des interférences électromagnétiques dans les environs. Veuillez utiliser les jouets dans un endroit spacieux.
- ▲ 1. La batteria del telecomando è scarica, sostituirla con una nuova.
- 2. L'escavatore non si trova nel raggio di controllo del telecomando. Mantenerlo entro il raggio di controllo.
- 3. Sono presenti interferenze elettromagnetiche nell'area circostante. Utilizzare i giocattoli in un luogo spazioso.
- ▲ 1. La batería del control remoto está agotada, reemplácela por una nueva.
- 2. La excavadora no se encuentra dentro del alcance de control del control remoto. Manténgalo dentro del alcance controlable.
- 3. Hay interferencias electromagnéticas en el área circundante. Utilice los juguetes en un lugar espacioso.
- ▲ 1. リモコンの電池が消耗していますので、新しい電池と交換してください。
- 2. ショベルがリモコンの制御範囲外ですので、制御範囲内に置いてください。
- 3. 周囲に電磁波障害がありますので、広い場所でご使用ください。

- ▲ Note: The surrounding electromagnetic wave interference may cause the dump truck to malfunction, you can restart the remote control car to operate again.
- ▲ Hinweis: Die umgebenden elektromagnetischen Wellen können zu Fehlfunktionen des ferngesteuerten Autos führen. Sie können das ferngesteuerte Auto neu starten, um den Betrieb wieder aufzunehmen.
- ▲ Remarque : Les interférences des ondes électromagnétiques environnantes peuvent entraîner un dysfonctionnement de la voiture télécommandée. Vous pouvez redémarrer la voiture télécommandée pour qu'elle fonctionne à nouveau.
- ▲ Nota: l'interferenza delle onde elettromagnetiche circostanti può causare il malfunzionamento dell'auto telecomandata. È possibile riavviare l'auto telecomandata per farla funzionare di nuovo.
- ▲ Nota: La interferencia de ondas electromagnéticas circundantes puede causar un mal funcionamiento del auto con control remoto. Puede reiniciar el auto con control remoto para que funcione nuevamente.
- ▲ 注記: 周囲の電磁波の影響によりリモコンカーが誤動作する場合がありますが、リモコンカーを再起動することで再度動作するようになります。



**MADE IN CHINA/IN CHINA HERGESTELLT/FABRIQUÉ EN CHINE/
MADE IN CHINA/HECHO EN CHINA/中国製**